



in English ...

Lorena interview: Charlotte und Jule

Lorena: Hi I'm Lorena and I'm going to ask two students from Martinum some questions. First, how many years have you been in the school?

Jule: I've been at the school for six years now.

Charlotte: Yes. And I've been at the school for like 7 years now.

Lorena: OK. What do you like more about the school?

Jule: I like that we always work with our iPads and that is so comfortable.

Charlotte: Yes, I can agree with you, and I also think our school is really pretty and the teachers are also very friendly.

Lorena: OK. Do you do any extra activity in school?

Jule: I personally don't, but you can do theatre class if you want.

Charlotte: Yes, I also do it, but you can go as Jule said to the other class or you can do learn coaching or what's new is life coaching.

Lorena: Ok, how do you come to the school?

Jule: I come by bike with my friends, but in the winter when it's rainy, I come with a bus.

Charlotte: I also come by bike, when it's rainy, sometimes my mother brings me with the car and also students are using the train and then they walk to the school from the train station.

Lorena: When you are in Spain again, would you like to visit another place if you have been in one place in Spain?

Jule: I would like to visit Madrid because it's the capital, but I would also like to visit for example Valencia because it has more beaches.

Charlotte: I would also like to visit Madrid, but I would also like to visit Gran Canaria or maybe Andalusia.



Lorena: Hallo, ich bin Lorena und ich werde zwei Schülern des Martinums einige Fragen stellen. Erstens: Wie viele Jahre seid ihr schon an der Schule?

Jule: Ich bin jetzt seit sechs Jahren an der Schule.

Charlotte: Ja. Und ich bin jetzt schon seit 7 Jahren an der Schule.

Lorena: OKAY. Was gefällt dir besonders an der Schule?

Jule: Mir gefällt, dass wir immer mit unseren iPads arbeiten und das ist so bequem.

Charlotte: Ja, da kann ich dir zustimmen, und ich finde auch, dass unsere Schule sehr schön ist und die Lehrer sind auch sehr freundlich.

Lorena: OKAY. Macht ihr irgendwelche zusätzlichen Aktivitäten in der Schule?

Jule: Ich persönlich nicht, aber man kann am Theaterunterricht teilnehmen, wenn man möchte.

Charlotte: Ja, das mache ich auch, aber du kannst, wie Jule gesagt hat, in die andere Klasse gehen oder du kannst Lerncoaching machen oder, was neu ist, Lebenscoaching.

Lorena: Ok, wie kommst du in die Schule?

Jule: Ich komme mit dem Fahrrad mit meinen Freunden, aber im Winter, wenn es regnet, komme ich mit dem Bus.

Charlotte: Ich komme auch mit dem Fahrrad, wenn es regnet, bringt mich manchmal meine Mutter mit dem Auto, und die Schüler fahren auch mit dem Zug und gehen dann vom Bahnhof zur Schule.

Lorena: Wenn du wieder in Spanien bist, würdest du gerne einen anderen Ort besuchen, wenn du an einem Ort in Spanien gewesen bist?

Jule: Ich würde gerne Madrid besuchen, weil es die Hauptstadt ist, aber ich würde auch gerne zum Beispiel Valencia besuchen, weil es dort mehr Strände gibt.

Charlotte: Ich würde auch gerne Madrid besuchen, aber ich würde auch gerne Gran Canaria oder vielleicht Andalusien besuchen.



in English ...

Álvaro interview: Jule und Charlotte

Hello I'm Álvaro and I'm an exchange student from Spain and I'm going to ask some questions to a Martinum students. The first one is a what do you like the most about Amsterdam?

Jule: I like that it is often decorated with flowers or Christmas lights.

Charlotte: I like that there are many friendly people and nice restaurants.

Álvaro: OK, what could be the most typical drink here?

Jule: Probably beer, but I think Germans also drink a lot of water.

Charlotte: Yes. And I think German also drink a lot of wine and maybe young people also drink a lot of Coke Zero or normal coke.

Álvaro: Have you ever been to Spain and if you have been, what did you like the most?

Jule: I've been to Barcelona twice and I like the beaches, the sites and also a lot more.

Charlotte: This year I've been to Barcelona and 10 years ago I've been to Gomera, I think it's in Gran Canaria - and I like the beach the most, the culture. And I also like the food or the buildings.

Álvaro: OK, what do you want to do when you come back to Spain?

Jule: Probably enjoy the warm weather and also learn more about the culture.

Charlotte: Yes, I agree with you and probably spend nice time with you.

Álvaro: And the next question is what way do you like the most to spend your free time?

Jule: I'm probably listening to music and meeting with my friends because school is very exhausting here.

Charlotte: Yes, in my free time I spend time with friends or go to the gym.



Hallo, ich bin Álvaro, ein Austauschstudent aus Spanien, und ich werde einem Martinum-Schüler einige Fragen stellen. Die erste Frage ist: Was gefällt dir am meisten an Amsterdam?

Jule: Mir gefällt, dass die Stadt oft mit Blumen oder Weihnachtsbeleuchtung geschmückt ist.

Charlotte: Ich mag, dass es viele freundliche Menschen und nette Restaurants gibt.

Álvaro: OK, was könnte das typischste Getränk hier sein?

Jule: Wahrscheinlich Bier, aber ich glaube, die Deutschen trinken auch viel Wasser.

Charlotte: Ja. Und ich glaube, die Deutschen trinken auch viel Wein und vielleicht trinken die jungen Leute auch viel Cola Zero oder normale Cola.

Álvaro: Warst du schon einmal in Spanien und wenn ja, was hat dir dort am besten gefallen?

Jule: Ich war schon zweimal in Barcelona und ich mag die Strände, die Sehenswürdigkeiten und noch viel mehr.

Charlotte: Dieses Jahr war ich in Barcelona und vor 10 Jahren war ich auf Gomera, ich glaube, das ist auf Gran Canaria - und ich mag den Strand am meisten, die Kultur. Und ich mag auch das Essen oder die Gebäude.

Álvaro: OK, was willst du machen, wenn du wieder nach Spanien kommst?

Jule: Wahrscheinlich das warme Wetter genießen und auch mehr über die Kultur lernen.

Charlotte: Ja, da stimme ich dir zu, und wahrscheinlich eine schöne Zeit mit dir verbringen.

Álvaro: Und die nächste Frage ist, wie du deine Freizeit am liebsten verbringst?

Jule: Ich höre wahrscheinlich Musik und treffe mich mit meinen Freunden, weil die Schule hier sehr anstrengend ist.

Charlotte: Ja, in meiner Freizeit verbringe ich Zeit mit Freunden oder gehe ins Fitnessstudio.



en Español ...

Jule interviewt Lorena und Álvaro:

Jule: Soy Jule y voy a preguntar a dos estudiantes de intercambio de España: ¿Cuál es su comida favorita de España?

Lorena: Me gusta mucho el arroz con tomate.

Álvaro: Mi comida favorita es España, podría ser la tortilla de patata que me hace mi abuela.

Jule: ¿Hay diferencias entre las escuelas alemanas y españolas?

Lorena: Sí, puede ser que las escuelas españolas son más antiguas que las alemanas, pueden ser más nuevas.

Álvaro: Sí, además, la cultura es bastante diferente y parece que las asignaturas no enseñan lo mismo.

Jule: ¿Bien, cuál es la zona más bonita de España?

Lorena: Yo creo que el norte, el este y puede que también el sur. Yo creo que en todas partes depende de tu preferencia.

Álvaro: Sí, yo también concuerdo con ella. Depende de tus gustos, pero a mí me gusta más el norte, como Cantabria, Asturias y Galicia.

Jule: ¿Vale, qué es lo que más les gusta de Toledo?

Lorena: A mí me gusta mucho. Puede que el mazapán normalmente y también en Navidad, cuando lo decoran con las luces.

Álvaro: A mí lo que más me gusta es la mezcla de culturas que hay en Toledo y también sus comidas típicas, como las cárcamusas.

Jule: ¿Y qué tiempo hace en España?

Lorena: Normalmente hace buen tiempo y ahora mismo hará un poco de frío porque estamos en invierno, pero normalmente hace mucho frío, mucho calor.

Álvaro: Sí, en invierno y en verano el contraste es muy grande, pero al mismo hace frío.



Jule: Ich bin Jule und ich werde zwei Austauschschüler aus Spanien fragen: Was ist euer Lieblingsessen in Spanien?

Lorena: Ich mag Reis mit Tomaten sehr gerne.

Álvaro: Mein Lieblingsessen aus Spanien könnte die tortilla de patata sein, die mir meine Großmutter macht.

Jule: Gibt es Unterschiede zwischen der deutschen und der spanischen Schule?

Lorena: Ja, es könnte sein, dass die spanischen Schulen älter sind als die deutschen Schulen, sie könnten auch neuer sein.

Álvaro: Ja, auch die Kultur ist ganz anders und es scheint, dass in den Fächern nicht die gleichen Dinge gelehrt werden.

Jule: Welches ist denn der schönste Teil Spaniens?

Lorena: Ich denke, der Norden, der Osten und vielleicht auch der Süden. Ich glaube, das hängt ganz davon ab, was man bevorzugt.

Álvaro: Ja, ich stimme ihr auch zu. Es hängt von deinem Geschmack ab, aber ich mag den Norden mehr, wie Kantabrien, Asturien und Galicien.

Jule: OK, was gefällt dir am meisten an Toledo?

Lorena: Ich mag es sehr. Vielleicht das Marzipan normalerweise und auch zu Weihnachten, wenn sie es mit Lichtern schmücken.

Álvaro: Am meisten gefällt mir die Mischung der Kulturen in Toledo und auch das typische Essen, wie zum Beispiel die Cárcamusas.

Jule: Und wie ist das Wetter in Spanien?

Lorena: Normalerweise ist das Wetter gut und im Moment ist es ein bisschen kalt, weil es Winter ist, aber normalerweise ist es sehr kalt, sehr heiß.

Álvaro: Ja, im Winter und im Sommer ist der Kontrast sehr groß, aber gleichzeitig ist es auch kalt.



en Español ...

Charlotte interviewt Lorena und Álvaro:

Charlotte: Hola, soy Charlotte y voy a preguntar dos estudiantes de intercambio. Mi primera pregunta es, ¿Qué se come en España?

Lorena: Normalmente se suele comer tortilla de patatas o croquetas con jamón.

Álvaro: También jamón, paella y aceitunas.

Charlotte: ¿Sí, y cómo te califican?

¿Te califican con un examen de cero a 10?

Álvaro: Pero si el profesor no le gusta hacer exámenes, también se va a hacer trabajos grupales o individuales.

Charlotte: ¿Claro, y qué es típico en Toledo?

Lorena: Normalmente las cárcamusas, las pulgas, las bombas.

Álvaro: Aparte de la damasquinado de las espadas y del mazapán.

Charlotte: Bien, y hay grandes diferencias entre Barcelona y Madrid, como edificios u otras circunstancias?

Lorena: Barcelona podría ser más antiguo, puede ser y Madrid yo creo que es más digital, todo más tecnológico, más avanzado.

Álvaro: Sí, Barcelona es más conocido turísticamente por las playas y por los edificios, mientras que en Madrid es más la base del gobierno y más dedicado a las empresas y las universidades.

Charlotte: ¿Sí, otra pregunta, también trabajas digitalmente en tu escuela?

Lorena: No. En nuestra escuela - bueno, algunas cosas como la pantalla digital, pero normalmente no.

Álvaro: Sí, normalmente hacemos algún trabajo, pero solo una asignatura que es dedicada a la tecnología.

Charlotte: Listo, gracias.



Charlotte: Hallo, ich bin Charlotte und ich werde zwei Austauschschüler befragen. Meine erste Frage ist, was isst man in Spanien?

Lorena: Normalerweise isst man tortilla de patatas oder croquetas con jamón.

Álvaro: Außerdem Schinken, Paella und Oliven.

Charlotte: Ja, und wie benoten sie dich?

Benoten sie dich auf einer Skala von null bis 10?

Álvaro: Aber wenn der Lehrer keine Prüfungen machen will, dann machen sie auch Gruppen- oder Einzelarbeiten.

Charlotte: Sicher, und was ist typisch in Toledo?

Lorena: Normalerweise die cárcamusas, die Flöhe, die Bomben.

Álvaro: Abgesehen von den Damaszenern aus Schwertern und Marzipan.

Charlotte: Richtig, und gibt es große Unterschiede zwischen Barcelona und Madrid, wie Gebäude oder andere Umstände?

Lorena: Barcelona könnte vielleicht älter sein, und Madrid ist meiner Meinung nach digitaler, technologischer, fortschrittlicher.

Álvaro: Ja, Barcelona ist aus touristischer Sicht eher für seine Strände und Gebäude bekannt, während Madrid eher eine Regierungsstadt ist und sich mehr auf Unternehmen und Universitäten konzentriert.

Charlotte: Ja, eine andere Frage: Arbeitet ihr in eurer Schule auch digital?

Lorena: Nein. In unserer Schule - na ja, ein paar Dinge wie der digitale Bildschirm, aber sonst nicht.

Álvaro: Ja, wir arbeiten normalerweise etwas, aber nur in einem Fach, das sich mit Technologie beschäftigt.

Charlotte: Danke!